

副本

檔 號：
保存年限：

中華民國測繪業商業同業公會 函

地址：台中市沙鹿區福田南街 20 號
電話：(04) 2665-3882
傳真：(04) 2665-7199
電子信箱：eagles.survey@msa.hinet.net
聯絡人：曹智廣秘書長

3/2

受文者：本會秘書處

發文日期：中華民國 107 年 3 月 2 日
發文字號：華測商(會)字第 107007 號
速別：
密等及解密條件或保密期限：
附件：會議議程

主旨：敬邀 貴所參加東南亞測繪協會第 66 次理事會會議暨土地及防救災測繪技術研討會。藉此宣揚我國政府在災害應變及緊急提供災害圖資蒐集之成果，請查照。

說明：

- 一、本會將於中華民國 107 年 3 月 20 日在台中市舉辦東南亞測繪協會(ASEAN FLAG) 東南亞測繪協會第 66 次理事會會議暨土地及防救災測繪技術研討會，希望 貴所參加會議藉此宣揚災害發生時之航攝影像蒐集需求，以及進行各類航攝任務、影像蒐集工作促進彼此交流與合作。
- 二、本次研討會共有來自東協國家、日本、澳洲、香港等十個國家與地區與會。與會對象皆為各國及各地區測繪防救災領域中具有相當地位之專業人士，可藉由本次研討會的交流，加強與各國測繪界在土地及防救災方面的技術性及商業性互動。
- 三、展出項目：分攤本次研討會經費 8 萬元，將提供一個展出攤位(展出時間為 107 年 3 月 20 日整天)。
- 四、會議地點：台灣台中裕元花園酒店 4 樓會議廳(台中市西屯區台灣大道四段 610 號)

五、相關會議內容如附件。

六、匯款之銀行帳戶及帳號

兆豐銀沙鹿分行，戶名：中華民國測繪業商業同業公會

帳號：060-09-03288-1

正本：行政院農業委員會林務局農林航空測量所

副本：本會秘書處(不含附件)

中華民國測繪業商業同業公會 函

地址：台中市沙鹿區福田南街 20 號
電話：(04) 2665-3882
傳真：(04) 2665-7199
電子信箱：eagles.survey@msa.hinet.net
聯絡人：曹智廣秘書長

受文者：行政院農業委員會林務局農林航空測量所

發文日期：中華民國 107 年 3 月 2 日
發文字號：華測商(會)字第 107007 號
速別：
密等及解密條件或保密期限：
附件：會議議程

主旨：敬邀 貴所參加東南亞測繪協會第 66 次理事會會議暨土地及防救災測繪技術研討會。藉此宣揚我國政府在災害應變及緊急提供災害圖資蒐集之成果，請查照。

說明：

- 一、本會將於中華民國 107 年 3 月 20 日在台中市舉辦東南亞測繪協會(ASEAN FLAG) 東南亞測繪協會第 66 次理事會會議暨土地及防救災測繪技術研討會，希望 貴所參加會議藉此宣揚災害發生時之航攝影像蒐集需求，以及進行各類航攝任務、影像蒐集工作促進彼此交流與合作。
- 二、本次研討會共有來自東協國家、日本、澳洲、香港等十個國家與地區與會。與會對象皆為各國及各地區測繪防救災領域中具有相當地位之專業人士，可藉由本次研討會的交流，加強與各國測繪界在土地及防救災方面的技術性及商業性互動。
- 三、展出項目：分攤本次研討會經費 8 萬元，將提供一個展出攤位(展出時間為 107 年 3 月 20 日整天)。
- 四、會議地點：台灣台中裕元花園酒店 4 樓會議廳(台中市西屯區台灣大道四段 610 號)

五、相關會議內容如附件。

六、匯款之銀行帳戶及帳號

兆豐銀沙鹿分行，戶名：中華民國測繪業商業同業公會

帳號：060-09-03288-1

正本：行政院農業委員會林務局農林航空測量所

副本：本會秘書處(不含附件)

理事長高治喜



中華民國測繪業商業同業公會

地址：43341 台灣台中市沙鹿區福田南街 20 號

電話：+886-4-2665-3882 E-mail：eagles.survey@msa.hinet.net

網址：<http://www.csma.org.tw/>

東南亞測繪協會第 66 次理事會會議暨 土地及防救災測繪技術研討會

2018 年 3 月 19 - 21 日 地點：台中裕元花園酒店

2018 年 3 月 22 - 23 日 地點：台北君悅酒店

第一天 · 3 月 19 日 (星期一)

時間	議程
08:30 – 09:00 pm	貴賓抵達 · 報到
09:00 – 12:30 pm	東南亞測繪協會理事會成員技術參訪及「測繪與災害防治科技與成果發表會」
12:30 – 14:00 pm	午餐及交流
14:00 – 16:30 pm	第 66 次理事會第一階段會議
16:30 – 17:00 pm	茶敘及交流
17:00 – 18:30 pm	第 66 次理事會第一階段會議(續)
18:30 – 20:00 pm	東南亞測繪協會理事會成員晚宴



第二天 · 3 月 20 日 (星期二)

時間	議程
08:00 – 09:00 am	土地及防救災測繪技術研討會報到
09:00 – 09:30 am	<p>研討會開幕及致詞</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mr. Randolph S. Vicente, AFLAG 理事長 · (Philippines) - 高治喜理事長, 中華民國測繪業商業同業公會 CSMA · (Taiwan) - 內政部貴賓 - 農委會貴賓
09:30 – 09:40 am	團體合影
09:40 – 10:40 am	<p>專題報告</p> <ul style="list-style-type: none"> - 主持人: Mr. See Seng Guan · 名譽主席 · (Singapore) <p>專題報告 #1 <i>ASEAN Regional Capacity Development: Options for Organizational and Professional Development</i></p> <p>Mr. Rob Sarib Chair, FIG Asia Pacific Capacity Development Network · (Australia)</p> <p>專題報告 #2 <i>The management and policy prospects of National Geographic Information System (NGIS) in Taiwan</i></p> <p>Dr. Fei-Yu Kuo National Development Council · (Taiwan)</p> <p>專題報告 #3 <i>The Asian Seismological Commission: Functions, Programs/ Projects, and Partnerships</i></p> <p>Dr. Paramesh Banerjee President, Asian Seismological Commission · (Singapore)</p> <p>(20 分鐘報告 X 3)</p>



中華民國測繪業商業同業公會

地址：43341 台灣台中市沙鹿區福田南街 20 號

電話：+886-4-2665-3882 E-mail：eagles_survey@msa.hinet.net

網址：<http://www.csma.org.tw/>

時間	議程
10:40 – 11:00 pm	茶敘及交流
11:00 – 12:30 am	Technical Session I - Land Governance 主持人： Mr. Mohammed Azmi ， AFLAG 名譽主席，(Malaysia) Topic No. I-1 <i>ASEAN Land Governance: Part II</i> Engr. Romeo P. Versoza Director III, Department of Environment and Natural Resources (Philippines) Topic No. I-2 <i>An Open Approach Of Data Sharing Through JTUWMA</i> Mr. Datuk Haji Safar Bin Untong Director, Lands and Surveys Department (Sabah, Malaysia) Topic No. I-3 <i>The Land and Infrastructure Development in Hong Kong and the Relationships with Chartered ICES Members</i> Mr. Lap-Chu Yu Chairman, Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors- Hong Kong Region (Hongkong) Topic No. I-4 <i>Applying geodetic datum unification project by mutual cooperation toward sustainable land governance in Indonesia</i> Dr. Ir. Hasanuddin Zaenal Abidin Head of Geospatial Information Agency (Indonesia) (20 分鐘報告 X 4 與 10 分鐘 討論問答時間)
12:30 – 14:00 pm	午餐及交流



中華民國測繪業商業同業公會

地址：43341 台灣台中市沙鹿區福田南街 20 號

電話：+886-4-2665-3882 E-mail：egles.survey@msa.hinet.net

網址：<http://www.csma.org.tw/>

時間	議程
14:00 – 15:30 pm	<p data-bbox="464 405 1353 441">Technical Session II – Disaster Risk Reduction and Management</p> <p data-bbox="464 477 1430 512">主持人：Engr. Eduardo B. Sarmiento · AFLAG 秘書長 · (Philippines)</p> <p data-bbox="464 598 1177 633">Topic No. II-1 <i>The DREAM Project of the Philippines</i></p> <p data-bbox="675 656 986 692">Engr. Richard C. Tollo</p> <p data-bbox="675 714 1430 808">President, Geodetic Engineers of the Philippines (Philippines)</p> <p data-bbox="464 891 1318 927">Topic No. II-2 <i>Ill-Effects of Natural Disasters in Land Resources</i></p> <p data-bbox="675 949 991 985">Engr. Warlito Quirimit</p> <p data-bbox="675 1008 1378 1043">Engineer III, Lands Management Bureau (Philippines)</p> <p data-bbox="464 1126 1430 1220">Topic No. II-3 <i>Experience Sharing on Debris Flow Disaster Resistant Communities in Taiwan</i></p> <p data-bbox="675 1243 1114 1279">Senior Engr. Chi-Rong CHUNG</p> <p data-bbox="675 1301 1430 1395">Debris Flow Disaster Prevention Center, Soil and Water Conservation Bureau (Taiwan)</p> <p data-bbox="464 1478 1350 1514">Topic No. II-4 <i>Science-based Disaster Risk Management in Taiwan</i></p> <p data-bbox="675 1536 879 1572">Dr. Wei-Sen Li</p> <p data-bbox="675 1594 1430 1688">National Science and Technology Center for Disaster Reduction (Taiwan)</p> <p data-bbox="464 1711 1430 1805">Topic No. II-5 <i>Disaster Risk Management - The Role of Underground Utility Survey</i></p> <p data-bbox="675 1827 919 1863">Mr. Koh Oei Wah</p> <p data-bbox="675 1886 1299 1921">Executive Council Member PEJUTA (Malaysia)</p> <p data-bbox="464 2002 1086 2038">(20 分鐘報告 X 4 與 10 分鐘 討論問答時間)</p>



時間	議程
15:50 – 16:20 pm	茶敘及交流
16:20 – 17:50 pm	Technical Session III - Mutual Recognition Arrangement
	<p>主持人：Dr. Wicha Jiwalai，AFLAG 名譽主席，(Thailand)</p> <p>Topic No. III-1 <i>Assessment of the Framework Arrangement in the Mutual Recognition of Surveying Qualifications (FAMRSQ): Implementation Plan and Progress Report</i> Mr. Pingeran Matusin Honorary President, AFLAG (Brunei Darussalam)</p> <p>Topic No. III-2 <i>ASEAN Registry of Surveyors (ARS): Proposed Concept and Assessment Statement</i> Mr. Ismael Harun Council Member, AFLAG (Malaysia)</p> <p>Topic No. III-3 <i>Implementation Arrangements Under the Bilateral Arrangements Between Singapore and Brunei and Malaysia</i> Mr. Loi Hwee Yong President, The Singapore Institute of Surveyors and Valuers (Singapore)</p> <p>Topic No. III-4 <i>Surveying Education and Qualification for Professional Surveying Engineer in Taiwan</i> Prof. Tee-Ann Teo National Chiao Tung University (Taiwan)</p> <p>(20 分鐘報告 X 4 與 10 分鐘 討論問答時間)</p>



中華民國測繪業商業同業公會

地址：43341 台灣台中市沙鹿區福田南街 20 號

電話：+886-4-2665-3882 E-mail：eagles.survey@msa.hinet.net

網址：<http://www.csma.org.tw/>

時間	議程
17:50 – 18:20 pm	致贈感謝狀及閉幕致詞 -主持人: Mr. Gerry Ong , 資深副主席 , (Singapore)
19:00 – 21:00 pm	晚餐及交流



中華民國測繪業商業同業公會
地址：43341 台灣台中市沙鹿區福田南街 20 號
電話：+886-4-2665-3882 E-mail：eagles.survey@msa.hinet.net
網址：<http://www.csma.org.tw/>

第三天 · 3 月 21 日 (星期三)

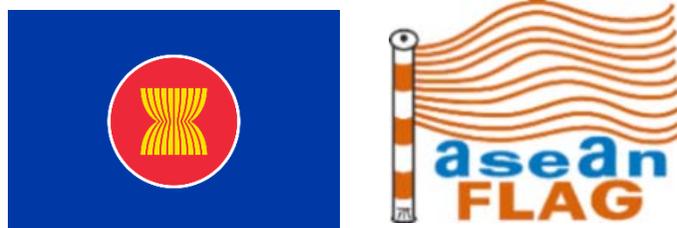
時間	議程
09:00 – 12:00 pm	東南亞測繪協會理事會成員技術參訪及「測繪與災害防治科技與成果發表會」
12:30 – 14:00 pm	午餐及交流
14:00 – 16:00 pm	第 66 次理事會第二階段會議
16:00 – 16:30 pm	茶敘及交流
18:30 – 20:00 pm	東南亞測繪協會理事會成員晚宴

第四天 · 3 月 22 日 (星期四)

時間	議程
09:00 – 17:30 pm	東南亞測繪協會理事會成員科技參訪「苗栗銅鑼客家文化園區-水土保持相關 VR 及 AR 展示」及新竹「國家重力基準站」
17:30 – 19:00 pm	晚餐及交流 (住宿: 台北君悅酒店)

第五天 · 3 月 23 日 (星期五)

時間	議程
09:00 – 17:30 pm	東南亞測繪協會理事會成員科技參訪 台北「陽明山衛星追蹤站」及金牌農村-「竹子湖湖田社區」
17:30 – 19:00 pm	晚餐及交流 (住宿: 台北君悅酒店)



東南亞測繪協會第66次理事會暨區域研討會
AFLAG 66th Council meeting and Regional Technical Seminar

參展及贊助說明

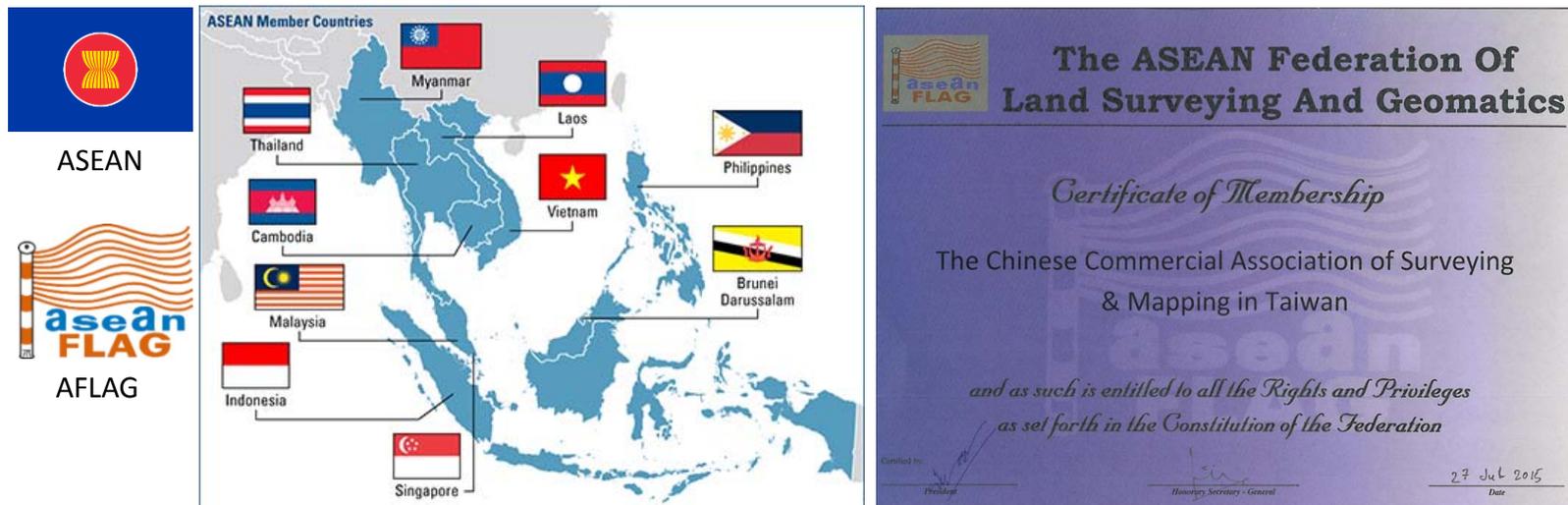
全國測繪業商業同業公會

The Chinese Commercial Association of Surveying & Mapping in Taiwan(CSMA)

背景說明

台灣以正式會員身分加入的東協組織

- 東南亞測繪協會(AFLAG)於1995年成立，是東南亞國協(ASEAN)下的正式組織，以測繪領域的交流、發展與合作為主。
- 全國測繪業商業同業公會(CSMA)於2015年7月成為AFLAG正式會員，積極協助業界開拓東協各國商機。



CSMA參與AFLAG歷程

- 東南亞測繪協會(AFLAG) ，每年舉辦3~4次理事會暨區域研討會(council meeting & regional seminar) ，每2年舉辦1次大會(SEASC)
 - 2005年，高治喜理事長以**觀察員**身分開始參加AFLAG活動
 - 2015年7月，CSMA參加新加坡之AFLAG 56th council meeting ，**取得正式會籍**
 - 2016年3月，CSMA於台灣舉辦AFLAG 59th council meeting & regional seminar
 - 2017年8月，CSMA高治喜理事長、內政部地政司王靚琇司長、農委會水保局李鎮洋局長、內政部國土測繪中心劉正倫主任，率領臺灣產官學界共20餘人，參加AFLAG 63rd council meeting暨SEASC 2017大會
- CSMA高治喜理事長於2017年8月參加汶萊之AFLAG 64rd council meeting ，並於被推舉為**ASEAN FLAG理事**(2017-2019)
- CSMA取得AFLAG 66th council meeting主辦權，訂於2018年3月19日~23日在台灣舉行

66th Council Meeting & Regional Seminar

- 主辦單位：AFLAG、CSMA
- 共同主辦：內政部地政司、農委會水保局、內政部國土測繪中心、外交部、經濟部國貿局、經濟部水利署、經濟部地調所等
- 日期：2018-03-19(一) 理事會及歡迎晚宴
2018-03-20(二) 研討會及大會晚宴
- 地點：台中裕元花園酒店
- 會議特點
AFLAG理事均為各國測繪領域(涵蓋測繪、防災、土地管理等)的重要人士，是我國產官學各界新南向行銷的絕佳機會
- 人員預估
AFLAG各國理事、代表、眷屬及會務人員：50人
我國政府相關部會、學研單位及業界：50人
CSMA會員及工作人員：50人

參展與贊助

方案說明

		參展	贊助	參與研討會
價格	非CSMA會員	80,000	30,000	6,000/人
	CSMA會員	50,000	20,000	3,000/人
研討會免費名額		2人	1人	**
研討會攤位(不含布置) 3m*2m		1個	--	--
會議手冊廣告		1頁	1頁	--
3/19歡迎晚宴		1人	--	--
3/20大會晚宴		2人	1人	1人

*上述方案可複選

**CSMA會員代表(依秘書處名冊)可免費參加研討會及大會晚宴

拓展東協市場的絕佳機會

- 3/19歡迎晚宴(限受邀貴賓)-增進交流與互動
 - 除AFLAG來台貴賓，並將邀請：農委會、內政部、水保局、國土測繪中心、地調所、水利署、外交部、國貿局等單位之首長級官員
- 3/20研討會參展-產品與技術之交流與展現



3/19晚宴場地



3/20研討會場地



3/20研討會參展場地

歡迎跟我們聯絡

- **全國測繪業商業同業公會**

會址：43341台中市沙鹿區福田南街20號

電話：(04)2665-3882 傳真：(04)2665-7199

網址：<http://www.csma.org.tw>

Email：eagles.survey@msa.hinet.net

- **參展聯絡人**

高治喜理事長 +886-4-2665-3882

徐偉城理事 +886-3-658-9495

高彥儒小姐 +886-4-2665-3882